

07 FEB 2025

DIRECCIÓN GENERAL  
ADMINISTRATIVA

APRUEBA BASES ADMINISTRATIVAS Y  
LLAMA A PROPUESTA PÚBLICA PARA  
ENAJENACIÓN DE VEHÍCULO  
MOTORIZADO QUE INDICA.

Resolución Exenta N° 158

Santiago, 07 FEB 2025

**VISTOS**

Lo dispuesto en la Ley N° 21.080, que modifica diversos cuerpos legales con el objeto de modernizar el Ministerio de Relaciones Exteriores; el Decreto Ley N° 1.939, de 1977, del Ministerio de Tierras y Colonización, que fija normas sobre Adquisición, Administración y Disposición de Bienes del Estado; el Decreto Supremo N° 41, de 2020, del Ministerio de Relaciones Exteriores, que aprueba Reglamento que determina la organización interna de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores y las denominaciones y funciones que corresponden a cada una de sus unidades; el Decreto Supremo N° 577, de 1978, del Ministerio de Tierras y Colonización, que fija el Reglamento sobre Bienes Muebles Fiscales; el Decreto Ley N° 1056, de 1975, del Ministerio de Hacienda, que determina normas complementarias relativas a la reducción del gasto público y al mejor ordenamiento y control de personal; la Orden de Servicio N° 24, de 1983, de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, que aprueba el Manual de Procedimientos sobre Administración y Control de Bienes Fiscales para las Misiones Diplomáticas, Delegaciones Permanentes ante Organismos Internacionales, Representaciones Consulares y Oficinas de Chile en el exterior; la Resolución Exenta N° 3.878, el 23 de diciembre de 2016, que aprueba el "Manual de Procedimientos de uso, circulación, mantención, reparación y renovación de pool de vehículos fiscales del Ministerio de Relaciones Exteriores"; la Resolución N° 7, de 2019, de la Contraloría General de la República, que fija normas sobre exención del trámite de toma de razón; la Resolución Exenta N° 2122, de 15 de octubre de 2024, de la Dirección General Administrativa de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, que dispuso la baja del vehículo fiscal que indica, con enajenación.

**CONSIDERANDO**

1.- Que, al tenor del Decreto Ley N° 1056, citado en Vistos, que determina normas complementarias relativas a la reducción del gasto público y al mejor ordenamiento y control de personal, citado en los vistos, se ordenó la baja con enajenación del vehículo fiscal marca Volvo, modelo S60, 02 KINETIC, año 2014, asignado a la Embajada de Chile en Austria, lo cual se materializó a través de la Resolución Exenta N° 2122, de 15 de octubre de 2024, de esta Subsecretaría de Estado.

2.- Que, el artículo 8° del Decreto Ley N° 1056, de 1975, del Ministerio de Hacienda, ya citado, autoriza: "*la enajenación de toda clase de activos, muebles o inmuebles, corporales o incorporales, del Fisco y de las Instituciones o empresas descentralizadas del sector público, que no sean imprescindibles para el cumplimiento de fines de la entidad respectiva*", añadiendo el inciso segundo de dicho precepto que las ventas serán dispuestas por resolución del Jefe Superior del organismo correspondiente, previa autorización del Ministerio del ramo.

3.- Que, asimismo, el artículo 9º del citado cuerpo normativo prescribe, en lo pertinente, que las enajenaciones deberán hacerse a título oneroso y en subasta pública o llamándose a propuesta pública, debiendo darse adecuada publicidad tanto a las subastas como a los llamados a propuesta, y debiendo mediar a lo menos 30 días entre el primer aviso y la fecha del remate o del término del plazo para presentar las propuestas.

4.- Que, de conformidad a lo antedicho, y teniendo en consideración los principios de eficiencia y eficacia, del artículo 3º de la ley N° 18.575, y que rigen el ejercicio de la función pública, ésta Subsecretaría de Estado deberá observar tales principios en su actuar y gestión de los recursos del Estado, concretamente al momento de efectuar la enajenación por llamado a propuesta pública del bien mueble fiscal.

## **RESUELVO**

**ARTÍCULO PRIMERO:** APRUÉBASE las siguientes Bases Administrativas para la enajenación del bien mueble, vehículo marca Volvo, modelo S60, 02 KINETIC, año 2014.

### **BASES ADMINISTRATIVAS PARA LA ENAJENACIÓN DEL VEHÍCULO FISCAL**

#### **PRIMERO: Objeto y alcance.**

Las presentes bases administrativas tienen como objetivo principal regular el proceso de propuesta pública impulsada por la Subsecretaría de Relaciones Exteriores de Chile, representada por la Embajada de Chile en Austria, con el propósito de enajenar el vehículo marca Volvo, modelo S60, 02 KINETIC, año 2014., que fue dado de baja a través de la Resolución Exenta N° 2122, de 15 de octubre de 2024, de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores de Chile.

#### **SEGUNDO: Requisitos para participar.**

Podrán participar en el presente proceso de propuesta pública tanto personas naturales como jurídicas, siempre y cuando cumplan de manera íntegra con los requisitos establecidos en la normativa vigente de la República de Austria y de la República de Chile, así como con las disposiciones contenidas en estas bases concursales.

Los proponentes, al presentar su propuesta, deberán adjuntar obligatoriamente la siguiente documentación:

- a) En el caso de personas naturales: copia de su documento de identidad.
- b) En el caso de personas jurídicas: copia de los documentos que acrediten su constitución legal, su vigencia actual, así como la vigencia de las facultades representativas de su representante legal, de acuerdo con las disposiciones jurídicas vigentes en la jurisdicción local, pudiendo cumplirse este requisito mediante la presentación de la licencia comercial emitido por la autoridad económica local.

La documentación exigida en el literal b) deberá señalar su vigencia y, en el caso que aquella no se indique, la emisión del documento debe haberse realizado dentro de los noventa (90) días previos a su presentación. Documentos que superen dicho plazo de vigencia no serán considerados válidos para los efectos de este proceso y podrán dar lugar a la inadmisibilidad de la propuesta.

De igual forma, la omisión en la entrega de cualquier documento anteriormente enunciado resultará en la exclusión inmediata de la propuesta del proceso de evaluación, declarándose, en consecuencia, su inadmisibilidad.

No podrán participar en el proceso de propuesta o subasta pública para la enajenación del vehículo fiscal las personas indicadas en la letra b) del artículo 54 de la Ley N° 18.575,

Ley Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado. En consecuencia, queda prohibida la participación de personas que tengan la calidad de cónyuge, hijos, adoptados o parientes hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive respecto de las autoridades y de los funcionarios directivos del Ministerio de Relaciones Exteriores, incluyendo, las Misiones Diplomáticas, Representaciones Permanentes ante Organizaciones Internacionales y las Representaciones Consulares de Chile en el exterior.

El contrato celebrado con infracción a lo dispuesto precedentemente será nulo y los funcionarios que hayan participado en su celebración podrán incurrir en responsabilidad administrativa. Asimismo, la propuesta será dejada sin efecto, sin perjuicio de las acciones legales que pudieran corresponder.

#### **TERCERO: Condiciones del vehículo.**

El vehículo objeto de esta propuesta pública se enajenará en el estado de conservación y mantenimiento en que actualmente se encuentra. Se considera que todo postulante ha realizado las debidas diligencias y ha obtenido toda la información pertinente, relativa al vehículo a enajenar, incluidos sus antecedentes, conservación, estado y los requisitos especiales para su transferencia, dado su carácter de vehículo con patente diplomática. La información pertinente será puesta a disposición de los interesados por parte de la Embajada de Chile en Austria a su sola solicitud. Los interesados también podrán inspeccionar el vehículo, en una oportunidad a convenir con la citada Embajada, y bajo supervisión de alguno de sus funcionarios. Dicha inspección podrá incluir un testeo del vehículo, la cual estará dirigida por un funcionario de la Misión, habilitado para tales efectos, y se efectuará conforme a la costumbre local aplicable a este tipo de enajenaciones.

En virtud de lo anterior, los postulantes renuncian expresamente a cualquier reclamación posterior relacionada con el estado del vehículo o cualquier error o desconocimiento relacionado con su transferencia.

Atendido lo anterior, se deja constancia que los datos específicos del vehículo son los siguientes:

<b>Vehículo</b>	
Marca	Volvo
Modelo	S60
Año	2014
Chasis	YV1FSB4A1F1356685
Patente	WD 15155
Color	CASPIAN BLUE METALLIC
Kilometraje	79.140
Nº inventario	506

#### **CUARTO: Normativa aplicable y prórroga de competencia.**

En el marco de estas bases administrativas, es pertinente señalar que el proceso de propuesta pública, incluyendo la etapa de adjudicación se somete a la normativa vigente de Chile, el acto jurídico de transferencia de propiedad del vehículo se llevará a cabo en estricta conformidad con las disposiciones legales vigentes en la República de Austria. En caso de surgir disputas, controversias o interpretaciones derivadas o relacionadas con la

interpretación de las presentes bases, las mismas serán sometidas a la competencia y jurisdicción de los tribunales competentes en Chile.

**QUINTO: Aceptación de las bases.**

Todo participante en este proceso, por el hecho de presentar su propuesta, declara conocer y aceptar, de manera incondicional, todas y cada una de las disposiciones contenidas en las presentes bases y, por lo tanto, se obliga a su cumplimiento.

**SEXTO: Definición de plazos.**

Los plazos contenidos en las presentes bases son considerados en días corridos, por lo tanto, se incluyen los días sábados, domingos y festivos reconocidos en la República de Austria.

Con todo, los plazos establecidos en las presentes bases podrán ser modificados por razones de interés público o de buen servicio. Dicha modificación podrá realizarse previa consulta y autorización a la División de Infraestructura y Logística de la Subsecretaría, sin que ello requiera la formalización mediante la dictación de un acto administrativo específico. No obstante, es indispensable que tal variación sea notificada de manera oportuna y efectiva a los oferentes, con el propósito de que estén debidamente informados acerca de cualquier enmienda efectuada.

En caso de que un plazo venza en día inhábil, se entenderá prorrogado su vencimiento para el siguiente día hábil.

**SÉPTIMO:** El cronograma es el que se señala a continuación:

ACTIVIDAD	FECHA, HORARIOS Y PLAZOS
Publicación de la venta en la página web <a href="http://www.willhaben.at">www.willhaben.at</a>	Las bases se publicarán en la página web de la Embajada de Chile en la República de Austria, una vez que se encuentre totalmente tramitada la resolución que las aprueba (1)
La referida publicación informará que las bases estarán disponibles en la página web de la Embajada de Chile en la República de Austria, <a href="https://www.chile.gob.cl/austria/">https://www.chile.gob.cl/austria/</a>	El vehículo será publicado en la página web del portal <a href="http://www.willhaben.at">www.willhaben.at</a> , en que se incluirá al menos los datos esenciales del vehículo y un enlace a la página web de la Embajada en que estará disponible el documento íntegro con las bases.
Medio para recibir propuestas.	correo electrónico institucional genérico de esta Embajada: <a href="mailto:echile.austria@minrel.gob.cl">echile.austria@minrel.gob.cl</a>
Exhibición del vehículo en la dirección Lugeck 1/3/10, 1010 Viena, Austria, previa solicitud a través del correo electrónico institucional: <a href="mailto:echile.austria@minrel.gob.cl">echile.austria@minrel.gob.cl</a>	Los interesados en asistir a la exhibición deberán exhibir el documento que acredite su identidad.
Fecha de cierre de recepción de propuestas.	Las propuestas podrán recepcionarse hasta las 23:59 horas del cuadragésimo quinto día contado desde la publicación de las bases.
La adjudicación se publicará en la página web del portal <a href="https://www.chile.gob.cl/austria/">https://www.chile.gob.cl/austria/</a>	Plazo para la publicación de la adjudicación será de 20 días desde el cierre de plazo de las propuestas.

<p>Plazo dispuesto para pagar el precio adjudicado y efectuar la transferencia de la propiedad del vehículo.</p>	<p>10 días a contar de la publicación de la resolución que adjudica la presente propuesta pública.</p> <p>En caso que el proponente adjudicado no efectúe el pago oportunamente o no concurra a la institución pública a realizar la transferencia del vehículo, quedará sin efecto la adjudicación y se adjudicará a quien hubiera propuesto el siguiente mejor valor, y así sucesivamente.</p>
<p>Consultas o impugnaciones al proceso.</p>	<p>Los oferentes podrán ejercer los recursos previstos en la Ley N° 19.880 de la República de Chile, sometiéndose a los plazos estipulados en dicha normativa.</p>

(1): El día 1 será el día de publicación de las Bases en la página web de la Embajada de Chile en la República de Austria y el portal local de "www.willhaben.at".

(\*) En caso de que el vencimiento de cualquier plazo se encuentre en un día sábado, domingo o feriado, el último día del plazo se prorrogará para el día siguiente hábil.

#### **OCTAVO: Exhibición del vehículo.**

El vehículo objeto de esta propuesta pública estará disponible para ser examinado por los potenciales oferentes en las fechas y horarios que serán acordados con la Embajada de Chile en la República de Austria, siendo esta exhibición efectuada en dependencias de la Embajada en mención ubicada en Lugeck 1/3/10, 1010 Viena, Austria. La finalidad de dicha exhibición es permitir que los interesados realicen una inspección y verifiquen el estado de conservación y mantenimiento en que se encuentra el vehículo.

Durante la exhibición, los oferentes deberán abstenerse de manipular el vehículo de manera imprudente. Cualquier deterioro ocasionado al vehículo durante esta inspección recaerá bajo la responsabilidad del interesado que lo haya causado.

Un representante de la Embajada de Chile en la República de Austria estará presente durante la exhibición para atender consultas y proporcionar información adicional sobre el vehículo. No obstante, la información proporcionada en estas sesiones no modificará ni añadirá a las condiciones y especificaciones ya establecidas en las presentes bases. Se insta a los oferentes a utilizar esta oportunidad de exhibición para familiarizarse de manera clara y detallada con el estado y particularidades del vehículo, puesto que una vez adjudicado, no se admitirán reclamaciones con base en el estado o condiciones del mismo.

#### **NOVENO: Valor mínimo de las propuestas.**

El precio de inicio para la propuesta de adquisición del vehículo ha sido determinado en un Valor Mínimo de € 7.144, correspondiente al 80% del valor de tasación. Los oferentes podrán presentar propuestas que igualen o superen dicho monto. La propuesta que ofrezca el monto más alto será considerada como la oferta ganadora, siempre y cuando cumpla con las condiciones y requisitos establecidos en estas bases. Cualquier oferta que no cumpla con estas disposiciones será considerada inadmisible.

#### **DÉCIMO: Evaluación y Adjudicación.**

Una vez cumplido el plazo de presentación de propuestas, aquellas serán evaluadas por una Comisión Evaluadora designada por el(la) Jefe(a) de la Misión Diplomática, o quien lo(a) subroge o reemplace, la cual estará conformada por 3 funcionarios profesionales y/o técnicos de la Misión respectiva, pertenecientes a la planta del Servicio Exterior, a la

contrata o a la planta de la Secretaría y Administración General de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, o que se encuentre contratado localmente. Se deja constancia que la designación de los integrantes de la Comisión Evaluadora se formalizará mediante Anexo, suscrito por el(la) Jefe(a) de la Misión Diplomática y se entenderá formar parte integrante de las presentes Bases.

En Acta firmada por tales funcionarios, se dejará constancia de las propuestas recepcionadas, indicando aquellas que dieron cumplimiento a los requisitos de postulación. Asimismo, deberá señalarse la propuesta adjudicado. El criterio para adjudicar al proponente que resulte elegido corresponderá a aquel que efectúe la oferta más conveniente en razón a su monto en dinero, igual o superior al precio mínimo y que cumpla con los requisitos de las presentes bases.

En caso que se presenten dos o más propuestas del mismo valor, que no permitan decidir la adjudicación, se notificará a los proponentes a objeto que, dentro de los dos días hábiles siguientes, la modifiquen y presenten nuevamente.

La publicación de los resultados de esta etapa se realizará conforme al calendario previamente definido en el cronograma de las presentes bases. Dicha información estará disponible en el portal “[www.willhaben.at](http://www.willhaben.at)”, y se acompañará del respectivo acto administrativo de la Subsecretaría de Relaciones Exteriores.

**UNDÉCIMO: Sobre el pago del precio, la transferencia de la propiedad, suscripción del contrato de compraventa y entrega material del vehículo.**

- a) El adjudicatario deberá pagar el 100% del valor ofertado a través de transferencia bancaria o cheque bancario efectuada en la cuenta de la Embajada de Chile en la República de Austria. El plazo para efectuar el pago será de diez días corridos contados desde que se notifica la adjudicación. Si el adjudicatario no cumple con el pago en el plazo estipulado, se entenderá que renuncia a la adquisición del vehículo, y la Embajada de Chile en la República de Austria tendrá la facultad de adjudicar el vehículo al postulante que haya presentado la siguiente mejor oferta.
- b) El adjudicatario deberá, dentro del mismo plazo de 10 días corridos contados a partir de la fecha de notificación de la adjudicación, coordinar con la Embajada de Chile en la República de Austria, la concurrencia a la institución pública correspondiente, con el propósito de realizar todos los trámites necesarios para la transferencia de la propiedad del vehículo.

Se debe tener en consideración que el vehículo cuenta con patente diplomática. La transferencia a diplomáticos deberá ser autorizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Austria. En cambio, la transferencia a no diplomáticos estará sujeta a la condición de que sea autorizada la emisión de una patente ordinaria por las autoridades competentes del país local. Con todo, en caso que la normativa local contemple disposiciones adicionales sobre la materia, deberá estarse a lo que estas dispongan.

- c) Una vez efectuado el pago del vehículo y realizada la transferencia de la propiedad del vehículo, se suscribirá el contrato de compraventa, en el cual se plasmarán las condiciones, términos, responsabilidades y demás estipulaciones pertinentes, relacionadas con la enajenación del vehículo.
- d) Finalmente, se procederá a la entrega material del vehículo, la cual se realizará una vez que se haya dado cumplimiento a todas las obligaciones que imponen estas bases, y se encontrará condicionada a la materialización del pago (literal a), a la transferencia de la propiedad del vehículo (literal b) y a la suscripción del contrato (literal c), lo que una vez verificado, facultará al adjudicatario o a quien éste designe mediante un poder simple, para recepcionar el vehículo, ya sea en

las dependencias de la Embajada de Chile en la República de Austria o en otro lugar que determinen las partes, siempre por sus propios medios y bajo su cargo, riesgo y responsabilidad.

**DUODÉCIMO: Responsabilidades por caso fortuito o fuerza mayor.**

Cualquier daño posterior que pueda sufrir el vehículo, con motivo de caso fortuito o fuerza mayor, en el período que media entre el llamado a propuesta pública y la fecha de entrega material del vehículo, será de responsabilidad exclusiva del oferente adjudicado.

**DÉCIMO TERCERO: Costos y obligaciones derivados.**

Será de cargo y exclusivo costo del adjudicatario, sin derecho a reembolso, las tasas e impuestos, derechos, gravámenes, gastos notariales y de gestoría y cualquier otro gasto o tributo que se ocasione con la venta, firma e inscripción del vehículo, incluida las gestiones que se deban efectuar antes las autoridades locales descritas en el numeral undécimo de las presentes bases.

**DÉCIMO CUARTO: Deserción de la Propuesta Pública.**

La Subsecretaría de Relaciones Exteriores, en ejercicio de sus atribuciones y en defensa del interés público, podrá declarar desierto el proceso en cualquier etapa si estima que ninguna de las propuestas públicas satisface adecuadamente sus requerimientos o no resulta conveniente para sus intereses, o ante necesidades del servicio.

**ARTÍCULO SEGUNDO: LLÁMESE** a Propuesta Pública para la enajenación del vehículo marca Volvo, modelo S60, 02 KINETIC, año 2014.

**ARTÍCULO TERCERO:** El producto de la enajenación ingresado a la cuenta corriente de la Embajada de Chile en Austria, deberá remitirse a la División de Finanzas y Presupuesto de esta Subsecretaría de Relaciones Exteriores, conforme las instrucciones que se imparten para tales efectos.

**ARTÍCULO CUARTO: INFÓRMESE** al Departamento de Servicios Generales de la División de Infraestructura y Logística sobre la total tramitación del presente Acto Administrativo. Cúmplase por el Departamento de Actos Administrativos de la División de Asesoría Legal Administrativa.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.**



**RODRIGO OLSEN OLIVARES  
SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES (S)**





# MEMORANDUM N° DINFRAL-1212-2024 (PÚBLICO)

OBJ.: Remitir propuesta de resolución.

REF.: Proceso de enajenación vehículo fiscal de  
Embachiile Austria.

Santiago, lunes, 23 de diciembre de 2024

**DE: DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA Y LOGISTICA**

**PARA: DIRECTORA DE ASESORIA LEGAL ADMINISTRATIVA**

1.- Como es de conocimiento de US. esta División ha trabajado con la Embajada de Chile en Austria un borrador de resolución que permita la realización de un proceso de "Propuesta Pública" para la enajenación del vehículo fiscal marca Volvo, modelo S60, cuya baja fue dispuesta mediante Resolución Exenta N° 2.122, de fecha 15 de octubre de 2024.

2.- Al respecto, solicito a US. la revisión del proyecto de resolución adjunto y validación del mismo, con la finalidad de autorizar a la Embajada de Chile en Austria la ejecución de la Propuesta Pública señalada en el punto anterior.

3.- Junto a lo anterior, agradeceré informar si es necesaria la realización de una reunión virtual entre funcionarios de la embajada, DIALA y esta División.

Saluda a US.,

**CRISTIAN ARANCIBIA RAMÍREZ**  
**DIRECTOR DE INFRAESTRUCTURA Y LOGISTICA**

**DISTRIBUCIÓN**

1 DIGAD ,INFORMATIVO  
2 DIGAD ,CONOCIMIENTO

Firmas en el presente documento:

Nombre=Cristian Arancibia, E-mail=carancibia@minrel.gob.cl, UO=DINFRAL, Fecha=lunes 23 de diciembre de 2024 20:04



2024-3198-913

704-322-7-2

Número	<b>913</b>	Corr. Anual	<b>108010</b>
Fecha	<b>17 de diciembre de 2024</b>		
De	<b>E.AUSTRIA/MIS.VIENA</b>		
A	<b>DINFRAL</b>		
INFO.	<b>DIGAD, DIFYP</b>		
REF.	<b>REMITE BORRADOR QUE INDICA, TASACION Y OTRO</b>		
Prioridad	<b>NORMAL</b>	Minuta	<b>ADMINISTRATIVA</b>
Clasificación	<b>PUBLICO</b>		

---

&lt;TIENE 3 ANEXOS&gt;

REQRES.  
RESUMENS. RES. N° 2235 y 3368/2024

1.- En relación con lo señalado en sus mensajes de la referencia, adjunto remito a US el borrador de la Resolución Exenta que “APRUEBA BASES ADMINISTRATIVAS Y LLAMA A PROPUESTA PÚBLICA PARA ENAJENACIÓN DE VEHÍCULO MOTORIZADO QUE INDICA”, referente al ex vehículo oficial de esta Misión, Volvo S60 del año 2014, debidamente completado con la información solicitada correspondiente.

2.- Asimismo, remito a US un informe de tasación emitido por el Automóvil Club de Austria, en que se precisa que el valor de compra de dicho automóvil es de 8.930 euros. Así, el 80% de dicho valor es de 7.144 euros, monto que ha sido consignado en el pto 9 del borrador mencionado.

3.- Como antecedente complementario y para su mejor conocimiento y decisión, remito a US en anexo, asimismo, una oferta de la Embajada de Suecia en esta sede, respecto de un vehículo Volvo S80 automático del año 2013, en que se señala que el precio mínimo que se aceptará es de 7.000 euros.

4.- Lo que remito a US para los fines pertinentes.

WETZIG

rro

ÖAMTC



**Gebrauchtwagenbewertung**  
Bewertung erstellt am 26.9.2024 auf [www.autopreisspiegel.at](http://www.autopreisspiegel.at)

Bearbeiter ÖAMTC a06184

**Fahrzeugdaten****Volvo S60**

Erstzulassung 30.1.2015 Alter 9,67 Jahre ( 116 Monate)  
 Fahrgestell Nr. YV1FS8A1F1356685

**Bewertungskriterien**

Bewertungsstichtag 26.9.2024  
 Zeitfenster 12 Monate  
 Vergleichsfahrzeuge 1.2013 - 12.2015  
 Bj.  
 km Stand 79.000 km  
 km abhängige Korrekturfaktor/1.000 km: 0.4 %  
 Werberichtigung für km-Abweichungen größer +100%/-50%: 0.6%  
 Die Aufwertung wird mit 50 % vom Abwertungsfaktor berechnet.

**Fahrzeugbewertung**

	Händler	Privat
Alle Autos	4	6
Auswahl	4	6
Min. km	135.400	163.000
Max. km	186.400	209.000
Soll-km valorisiert	146.933	176.992
Min. Preis (€)	9.025	8.977
Max. Preis (€)	13.063	13.700
Ø Preis (€) valorisiert	11.199	10.175
abzüglich Nachlass (€)	11.087	10.023
km-berichtet (€)	12.404	11.813
<b>Verkaufswert</b>	<b>12.400</b>	<b>11.810</b>
Einkaufswert	8.930	

keine Gewähr leistet.

**Die von der Software ermittelten Rechenwerte sind im Sinne einer bestmöglichen Marktabbildung als Vorschläge zu verstehen, die Werte sind vom Anwender im Hinblick auf Ihre Plausibilität und Angemessenheit zu prüfen. Die Schätzungen sind vom User letztlich eigenverantwortlich durchzuführen. Das Programm versteht sich lediglich als Hilfsmittel, die Anwendung der Software setzt entsprechende Fachkunde und Marktkenntnisse voraus. APS übernimmt keinerlei Haftung für die Richtigkeit der Bewertungsergebnisse. Bei der automatischen Bestimmung der Extras mithilfe der VIN-Abfrage kann es methodenbedingt zu Unvollständigkeiten bzw. Zuordnungsfehlern kommen. Die Ergebnisse in der Extraliste sind daher sorgfältig zu prüfen. APS übernimmt explizit auch für dieses Service keinerlei Haftung.**

Evaluación de vehículos usados

ÖAMTC

APS

ÍNDICE DE PRECIOS DE COCHES

Valoración de coches usados revisión creada el 26.9.2024 en [www.autopreisspiegel.at](http://www.autopreisspiegel.at)

**Volvo S60**

Primera matriculación	30.1.2015	Antigüedad del vehículo	9.67 años (116 meses)
-----------------------	-----------	-------------------------	-----------------------

Nº de chasis	YV1FS8A1F1356685		
<b>Criterios de valoración</b>			
Fecha de valoración	26.9.2024		
Ventana de tiempo	12 meses		
Vehículos de comparación	1.2013 – 12.2015		
BJ.			
Kilometraje	79.000 km		
Ajuste del valor en función del kilometraje	Factor de corrección/1.000 km: 0,4% para desviaciones en km superiores a +100%/-50%: 0,6%.	La revalorización se calcula al 50% del factor de devaluación	
<b>Valoración de vehículo</b>		Comerciante	Privado
Todos los Autos		4	6
Elección		4	6
Min. km	135.400	163.000	
Max. km	186.400	209.00	
Kilómetros objetivo valorizados	146.933	176.992	
Min. Preis (€)	9.025	8.977	
Max. Preis	13.063	13.700	
Precio (€) valorizado	11.199	10.175	
Menos descuento (€)	11.087	10.023	
Km corregido (€)	12.404	11.813	
<b>Valor de venta</b>	<b>12.400</b>	<b>11.810</b>	
<b>Valor de compra</b>	<b>8.930</b>		

Los valores calculados determinados por el software deben entenderse como sugerencias en el sentido del mejor reflejo posible del mercado; los valores deben ser comprobados por el usuario en cuanto a su plausibilidad y adecuación. El usuario es el responsable último de realizar las estimaciones. El programa pretende ser una mera ayuda; el uso del software requiere una experiencia adecuada y conocimientos del mercado. APS no se hace responsable de la exactitud de los resultados de la valoración. Al determinar automáticamente los extras utilizando la consulta VIN, pueden producirse errores de incompletitud o categorización debido al método utilizado. Por lo tanto, los resultados de la lista de extras deben comprobarse cuidadosamente. APS no asume explícitamente ninguna responsabilidad por este servicio.